PH LUZERN
PÄDAGOGISCHE
HOCHSCHULE

Weiterbildung und Dienstleistungen

Studienprogramm

CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung

www.phlu.ch/weiterbildung

CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung
Simone Ries
Studiengangsleiterin
simone.ries@phlu.ch
041 203 02 39

Pädagogische Hochschule Luzern
Weiterbildung
Frohburgstrasse 3 · Postfach 3668 · 6002 Luzern
041 203 03 03
weiterbildung@phlu.ch · www.phlu.ch

Oktober 2023 / Version 1.3
Änderungen vorbehalten

Inhaltsverzeichnis

1 Zweck der Weiterbildung 4
2 Zielgruppen 4
3 Handlungsfelder des CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung 4
4 Lernziele 4
5 Aufnahmebedingungen 4
6 Studienaufbau 4
7 Modulbeschreibungen 6
8 Organisatorische Hinweise 8
8.1 Sprechstunden und Kontakt 8
8.2 Zugang zu Kursunterlagen 8
8.3 Veranstaltungsort und Lageplan 8
8.4 Anmeldung 9
8.5 Anerkennung von Vorleistungen 9
8.6 Kosten 9

1 Zweck der Weiterbildung

Der CAS befähigt Lehrpersonen der Berufsbildung (Berufliche Grundbildung, Höhere Berufsbildung) den bilingualen Unterricht in ihrem Fach zu planen, durchzuführen und zu evaluieren. Als Fachpersonen für bilingualen Unterricht stellen sie zudem die erworbenen Kompetenzen der eigenen Schule oder weiteren interessierten Kreisen zur Verfügung und unterstützen damit die Implementierung des bilingualen Unterrichts in der Berufsbildung.

2 Zielgruppen

Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der beruflichen Grundbildung und der Höheren Berufsbildung, welche ein Fach ganz oder teilweise auf Englisch unterrichten wollen.

3 Handlungsfelder des CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung

Teilnehmerinnen und Teilnehmer des CAS können nach Abschluss der Weiterbildung:

- den Fachunterricht phasenweise oder vollständig auf Englisch erteilen.
- An ihrer Schule die Funktion einer Multiplikatorin/eines Multiplikators übernehmen.
- Kolleginnen und Kollegen vor Ort bei der konkreten Umsetzung von bilingualen Unterrichtssequenzen beraten.
- Schulleitungen bei der Implementierung des bilingualen Unterrichts beraten.

4 Lernziele

Teilnehmerinnen und Teilnehmer des CAS verfügen über vertiefte Kenntnisse zum bilingualen Unterricht, die sie für die Unterrichtspraxis nutzen können.

Sie

- kennen theoretische Positionen zum bilingualen Unterricht und können wissenschaftliche Erkenntnisse für die Praxis nutzen
- kennen historische Hintergründe und aktuelle Beispiele der Umsetzung von bilingualem Unterricht
- kennen mögliche Modelle zur Implementierung des bilingualen Unterrichts
- kennen didaktische und methodische Grundlagen für den bilingualen Unterricht
- können Lernarrangements gestalten, die die unterschiedlichen sprachlichen Voraussetzungen der Lernenden berücksichtigen
- können passende Unterrichtsmaterialien auswählen, diese gegebenenfalls adaptieren und neue Materialien entwickeln
- können die fachliche Entwicklung der Lernenden durch gezielte sprachliche Arbeit unterstützen
- können Lernleistungen der Lernenden / Teilnehmenden der beruflichen Aus- und Weiterbildung im bilingualen Sachfach beurteilen und bewerten
- bauen die eigene Fachsprache für ihr Sachfach in Englisch auf und aus.

5 Aufnahmebedingungen

Die Aufnahme in den Weiterbildungsstudiengang setzt voraus:

- ein EDK-anerkanntes Lehrdiplom für die Sekundarstufe II / Berufsbildung oder einen Bachelor-Master- oder Lizentiatsabschluss
- mindestens zwei Jahre Unterrichtserfahrung
- Fremdsprachenkompetenz auf Niveau B2, nachgewiesen durch ein internationales Zertifikat (z.B. FCE für Englisch oder DELF B2 für Französisch) oder einen kostenpflichtigen Einstufungstest vor Beginn des CAS.

In Ausnahmefällen können Personen ohne Lehrdiplom zugelassen werden. Die Zulassung kann von der Studienleitung CAS BILU BB auf Gesuch hin „sur dossier“ bewilligt werden.

6 Studienaufbau

Der CAS BILU BB umfasst 4 Module und entspricht einem Umfang von 10 ECTS-Punkten und von 300 Arbeitsstunden, aufgeteilt in Präsenzveranstaltungen und begleitetes Selbststudium.
Die Weiterbildung erstreckt sich über einen Zeitraum von 1.5 Jahren.

Modul	**Titel**	**Inhalte**	**Credits**
Modul 1	Grundlagen und Prinzipien des bilingualen Unterrichts	Information und Zusammenarbeit Einführung in den bilingualen Unterricht Vorbereitung erster Unterrichtssequenzen	2 CP
Modul 2	Fokus Unterricht	Unterrichtsplanung, Unterrichtsmaterialien und Diskussion von Unterrichtserfahrungen Thematische Schwerpunkte: • Inhaltliches und sprachliches Lernen • Classroom Language • Aufbau von Fachwortschatz • Sprechen und Schreiben im bilingualen Unterricht • Beurteilen von Schülerleistungen • Digitales Lernen	3 CP
Modul 3	Unterrichtsprojekte	Unterrichtsprojekte planen, durchführen und evaluieren Präsentation und Diskussion von Unterrichtsprojekten	1 CP
Modul 4	Zertifikatsarbeit	• Hintergründe und Entstehung des bilingualen Unterrichts • Psycholinguistische Zugänge zur Bilingualität • Implementierungsmöglichkeiten für bilingualen Unterricht • Einführung in die Zertifikatsarbeit	4 CP

7 Modulbeschreibungen

Modul 1: Grundlagen und Prinzipien des bilingualen Unterrichts

Ziele:
Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer

- kennen Grundlagen und Prinzipien des bilingualen Unterrichts,
- können erste Unterrichtssequenzen für den bilingualen Unterricht planen,
- bauen ihre eigene Sprachkompetenz in Englisch auf und aus.

Inhalte:
- Information und Zusammenarbeit
- Einführung in den bilingualen Unterricht
- Vorbereitung erster Unterrichtssequenzen

Leistungsnachweis:
Aktive Mitarbeit, Lektüre, Vorbereitung von Unterrichtssequenzen

Arbeitsform:
Präsenzveranstaltungen mit Inputs und Diskussionen in Kombination mit angeleitetem Selbststudium

Modul 2: Fokus Unterricht

Ziele:
Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer

- kennen didaktische und methodische Grundlagen für den bilingualen Unterricht,
- können passende Unterrichtsmaterialien auswählen, diese gegebenenfalls adaptieren und neue Materialien entwickeln,
- können die fachliche Entwicklung der Lernenden durch gezielte sprachliche Arbeit unterstützen,
- können Lernleistungen der Lernenden / Teilnehmenden der beruflichen Aus- und Weiterbildung im bilingualen Sachfach beurteilen und bewerten,
- bauen die eigene Fachsprache für ihr Sachfach in Englisch auf und aus.

Inhalte:
- Unterrichtsplanung und Diskussion von Unterrichtserfahrungen
- Inhaltliche Schwerpunkte:
    - Inhaltliches und sprachliches Lernen
    - Classroom Language
    - Aufbau von Fachwortschatz
    - Sprechen und Schreiben im bilingualen Unterricht
    - Beurteilen von Schülerleistungen
    - Digitales Lernen

Leistungsnachweis:
Aktive Mitarbeit, Vorbereitung und Durchführung des eigenen Unterrichts, Präsentation von Unterrichtsbeispielen

Arbeitsform:
Präsenzveranstaltungen mit Inputs und Diskussionen in Kombination mit angeleitetem Selbststudium und persönlichen Coachings

Modul 3: Unterrichtsprojekte

Ziele:
Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer

- können bilinguale Projekte planen, durchführen und evaluieren
- kennen digitale Tools, die sie dabei unterstützen

Inhalte:
- Unterrichtsprojekte planen, durchführen und evaluieren

Leistungsnachweis:
Präsentation und Diskussion von Unterrichtsprojekten

Arbeitsform:
Präsentation und Diskussion

Modul 4: Zertifikatsarbeit

Ziele:
Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer

- kennen wissenschaftliche Positionen zum bilingualen Unterricht und können diese auf dem Hintergrund eigener Erfahrungen reflektieren,
- können ausgewählte Aspekte des bilingualen Unterrichts vertieft bearbeiten und Bezüge zur eigenen beruflichen Praxis herstellen,
- können bilingualen Unterricht in ihrem Berufsfeld umsetzen, analysieren und theoretisch fundiert begründen,
- können Unterstützung bieten bei der Implementierung von bilingualem Unterricht in der Berufsbildung.

Inhalte:
- Hintergründe und Entstehung des bilingualen Unterrichts
- Psycholinguistische Zugänge zur Bilingualität
- Implementierungsmöglichkeiten für bilingualen Unterricht
- Einführung in die Zertifikatsarbeit

Leistungsnachweis:
Präsentation der Zertifikatsarbeit mit Kolloquium

Arbeitsform:
Inputs, hoher Anteil Selbststudium, Beratung

8 Organisatorische Hinweise

8.1 Sprechstunden und Kontakt

Inhaltliche oder persönliche Fragen zum CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung können mit der Studiengangsleitung telefonisch, per Mail oder in einem persönlichen Gespräch geklärt werden.

lic. phil. Simone Ries
Studiengangsleiterin
Tel. 041 228 71 46
Mobile: 078 644 28 33
simone.ries@phlu.ch

Für organisatorische oder administrative Fragen ist Sandra Baumeler zuständig:

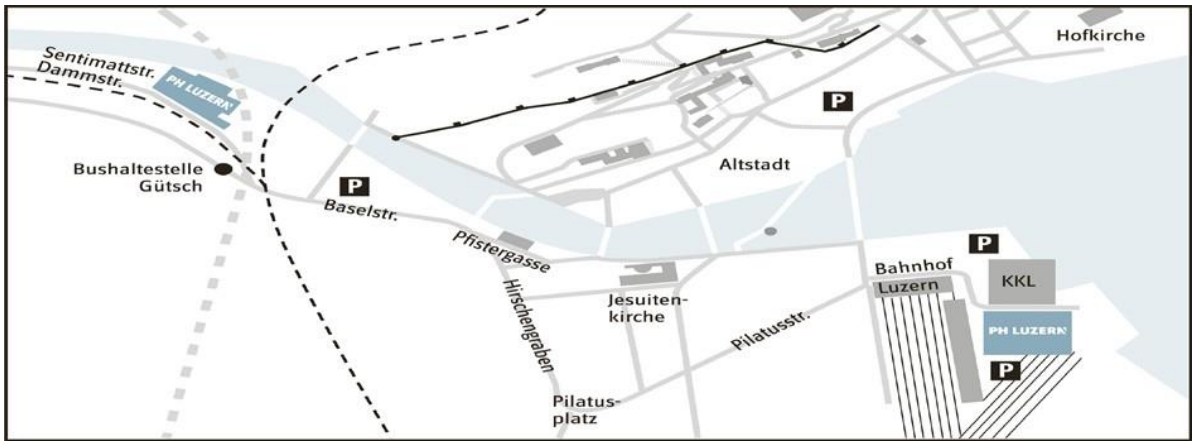
Sandra Baumeler
Leiterin Stabsabteilung
Tel. 041 203 00 22
sandra.baumeler@phlu.ch

8.2 Zugang zu Kursunterlagen

Die Teilnehmenden und Dozierenden des CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung haben Zugang zur E-Learning-Plattform Moodle, auf der alle Kursunterlagen und Unterlagen für das Selbststudium abgelegt sind.

8.3 Veranstaltungsort und Lageplan

Die Veranstaltungen finden in den Räumlichkeiten der PH Luzern an der Frohburgstrasse 3 statt.



8.4 Anmeldung

Weitere Details zur Weiterbildung sowie das Anmeldeformular finden Sie hier.

Die provisorische Aufnahme in den CAS Bilingualer Unterricht in der Berufsbildung erfolgt nach Prüfung der Aufnahmekriterien gemäss Eingangsdatum der Anmeldung. Die definitive Aufnahme erfolgt nach Bezahlung der Aufnahmegebühr von CHF 350.-.

8.5 Anerkennung von Vorleistungen

Individuelle Gesuche zur Anerkennung von Vorleistungen (*sur dossier*) sind schriftlich an die Studiengangsleitung einzureichen und werden gegen einen Betrag von CHF 200.- geprüft.

8.6 Kosten

Die Kosten pro Teilnehmerin und Teilnehmer für den gesamten CAS inkl. Zertifikatsarbeit betragen CHF 6‘200.- plus Aufnahmegebühr von CHF 350.-. Die Kurskosten werden in zwei Raten semesterweise in Rechnung gestellt.

Die Kosten für den Basiskurs (Module 1-3) belaufen sich auf CHF 3‘100.- plus Aufnahmegebühr von CHF 350.-. Diese Kurskosten werden Ihnen einmalig vor Beginn des Basiskurses in Rechnung gestellt. Für Lehrpersonen im Kanton Luzern wird der Basiskurs vom Kanton Luzern finanziert, sofern die Lehrperson im Kanton Luzern unterrichtet.